PRAKTIK

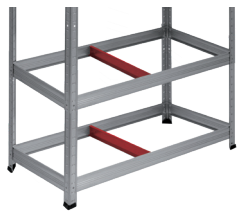
UNIKÁTNÍ SYSTÉM MONTÁŽE BEZ POUŽITÍ ŠROUBŮ
UNIQUE ASSEMBLY SYSTEM WITHOUT USE OF SCREWS
UNIKÁTNY SYSTÉM MONTÁŽE BEZ POUŽITIA SKRUTIEK
SYSTEME D´ASSEMBLAGE UNIQUE SANS BOULON
EINZIGARTIGES MONTAGESYSTEM OHNE VERWENDUNG VON
BRAK POŁĄCZEŃ ŚRUBOWYCH
UNIK PÅSÆTNINGS SYSTEM UDEN BRUG AF SKRUER
UNIEK MONTAGESYSTEEM ZONDER GEBRUIK VAN SCHROEVEN
УНИКАЛЬНАЯ СИСТЕМА МОНТАЖА БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БОЛТОВ





5 YEARS GUARANTEE

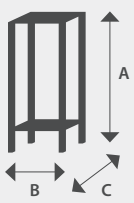
VARIANTY | VARIANTS | VARIANTY | VARIANTES | VARIANTEN | WARIANTY | VARIANTER | VARIANTEN | ВАРИАНТЫ

01	S VÝZTUŽNOU PÁSKOU WITH STRIPE S VÝSTUŽNOU PÁSKOU AVEC BANDE DE RENFORT MIT VERSTÄRKUNGSBAND Z TAŚMĄ WZMACNIAJĄCĄ MED FORSTERKENDE TAPE MET VERSTERKENDE TAPE С АРМИРУЮЩЕЙ ЛЕНТОЙ		NOSNOST POLICE MAXIMUM LOAD CAPACITY OF SHELF NOSNOSŤ POLICE LA CAPACITÉ MAXIMUM DE CHARGEMENT	150 kg
02 03 04	S VÝZTUHOU WITH BRACE S VÝSTUHOU AVEC RENFORT MIT VERSTÄRKUNG S WZMOCNIENIEM MED AFSTIVNING MET VERSTERKING С РЁБРАМИ ЖЁСТКОСТИ		FACHLAST BETRÄGT DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE PÓŁKI HYLDES BÆREEVNE HET DRAAGVERMOGEN PER PLANK ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ ПОЛКИ	250 kg 275 kg 300 kg

POČET POLIC	NUMBER OF SHELVES	POČET POLÍC	NOMBRE DE TABLETTES	ANZAHL DER REGALE
LICZBA PÓŁEK	ANTAL AF HYLDER	AANTAL PLANKEN	КОЛИЧЕСТВО ПОЛОК	



ROZMĚRY	DIMENSIONS	ROZMERY	DIMENSIONS	ABMESSUNGEN
WYMIARY	MÅL	AFMETINGEN	РАЗМЕРЫ	



A		B							C					
900	1800	700	750	900	1000	1200	1500	1600	1800	2000	300	350	400	450	500	600

POVRCHOVÁ ÚPRAVA	SURFACE FINISH	POVRCHOVÁ ÚPRAVA	FINITION	OBERFLÄCHENBEHANDLUNG
SPOSÓB WYKOŃCZENIA	OVERFLADES BEHANDLING	OPPERVLAKTEAFWERKING	ИСПОЛНЕНИЕ ПОВЕРХНОСТИ	

POZINK GALVANIZED POZINK | GALVA VERZINKT | OCYNK ZINK | VERZINKEN ОЦИНКОВКА	BÍLÁ | WHITE BIELA | BLANC WEISS | BIAŁY HVID | WIT БЕЛАЯ	MODRÁ | BLUE MODRÁ | BLEU BLAU | NIEBIESKI BLÅ | BLAUW СИНЯЯ	ŠEDÁ | GREY ŠEDÁ | GRIS GRAU | SIWA GRÅ | GRIJS СЕРЫЙ	ČERNÁ | BLACK ČIERNA | NOIR SCHWARZ CZARNY | SORT ZWART | ЧЕРНЫЙ

EKOLOGICKÁ BARVA | ECOLOGICAL SURFACE FINISH EKOLOGICKÁ FARBA | FINITION RESPECTUAUSE DE L´ENVIRONEMET
ÖKOLOGISCHE FARBE | FARBA EKOLOGICZNA | ØKOLOGISK FARVE | ECOLOGISCHE VERF | ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ КРАСКА

TYP POLIC	PREFORMANCE OF THE SHELF	TYP POLÍC	TYPE DE TABLETTE	REGALEN-TYP
CHARAKTERYSTYKA PÓŁKI	TYPE AF HYLDER	TYPE PLANKEN	ТИП ПОЛОК	



Class 1 | 20° | 65%

Regály jsou určeny pro použití v suchém prostředí. Regál musí být umístěn pod střechou, musí být zcela chráněn před povětrnostními vlivy a nesmí být vystaven působení vlhkosti. Zařazení: **třída provozu 1** – je charakterizována vlhkostí materiálů odpovídající **teplotě 20°C** a relativní **vlhkostí vzduchu přesahující 65 %** pouze několik týdnů v roce.

SUROVÁ DŘEVOTŘÍSKA NEBO MDF | RAW CHIPBOARD OR MDF
SUROVÁ DREVOTRIESKA ALEBO MDF | BOIS AGGLOMÉRÉ NEBO MDF
ROHER HOLZSPANWERKSTOFF ODER MDF | PŁYTA WIÓROWA LUB MDF
RÅ SPÅNPLADE ELLER MDF | RUWE SPAANPLAAT OF MDF
НЕОБРАБОТАННАЯ ДСП ИЛИ МДФ

Výrobce si vyhrazuje právo použít oboustranně surovou nebo jednostranně lakovanou (bílou nebo jinak barevnou), případně oboustranně lakovanou (bílou nebo jinak barevnou) polici, a to v závislosti na dostupnosti daného materiálu.

UNIVERZÁLNÍ VYSOKOZÁTĚŽOVÝ REGÁL

Bezšroubový montážní systém umožňuje snadnou a rychlou montáž.

Precizně vyrobené kovové komponenty zaručují vysokou stabilitu a pevnost konstrukce.

Pozice podlaží je nastavitelná.

Podmínkou stability regálového sloupce je ukotvení ve dvou místech v horní části regálu k pevné stěně.

Dodržování bezpečnostních pokynů podle uvedených piktogramů je nezbytné.

Záruční podmínky: Záruční doba začíná běžet od okamžiku prodeje a trvá pět let. Vady způsobené špatnou instalací, nesprávným zacházením během transportu a užívání nejsou předmětem reklamace.

Likvidace: Tento výrobek neobsahuje látky škodlivé životnímu prostředí. Likvidace se provádí běžnými metodami – skládkováním nebo sešrotováním.

Montáž a obsluhu výrobku může provádět pouze dospělá osoba starší 18 let.

Regál není určen pro průmyslové použití ani pro potravinářské účely.

UNIVERSAL HEAVY DUTY RACK

Screw less mounting system allows easy and fast assembly.

Precisely produced metal components are securing high stability and toughness of rack construction.

Position of shelf is adjustable.

Rack column stability is conditioned by its anchoring to wall in two points at the top part of the rack.

Adherence to security instructions according to introduced icons is essential.

Guarantee conditions: Guarantee period begins on the date of sale and is valid for five years. Damages caused by wrong installation, inadequate handling during transport and use will be excluded from the guarantee.

Liquidation: The metal rack does not contain any substances harmful to the environment. The liquidation is to be made with use of usual methods by scrapping or dumping.

Product can be installed and operated only by an adult (18 years or older).

The rack is not intended for industrial use or for food products.

UNIVERZÁLNY VYSOKOZÁŤAŽOVÝ REGÁL

Bezskrutkový montážny systém umožnuje jednoduchú a rýchlu montáž.

Precízne vyrobené kovové komponenty zaručujú vysokú stabilitu a pevnosť konštrukcie.

Pozícia podlažie je nastaviteľná.

Podmienkou stability regálového stĺpca je ukotvenie v dvoch miestach v hornej časti regálu k pevnej stene.

Dodržiavanie bezpečnostných pokynoch podľa uvedených piktogramov je nevyhnutné.

Záručné podmienky: Záručná doba začína plynúť od okamihu predaja a trvá päť rokov. Vady spôsobené zlou inštaláciou, nesprávnym zaobchádzaním počas transportu a užívanie nie sú predmetom reklamácie.

Likvidácia: Tento výrobok neobsahuje látky škodlivé životnému prostrediu. Likvidácia sa vykonáva bežnými metódami – Skládkovaním alebo zošrotovaním.

Montáž a obsluhu výrobku môže vykonávať iba dospelá osoba staršia ako 18 rokov.

Regál nie je určený pre priemyselné použitie ani pre potravinárske účely.

KIT ETAGERE CHARGE LOURDE

Systeme d´assemblage sans boulon permettant un montage facile et rapide.

Les composants métalliques produits avec précision apportent solidité et robustesse à la construction de l'étagère.

Les tablettes sont ajustables.

LL´etagere doit etre fixee au mur pour garantir le maintien de l´etagere chargee, avec deux encrages en haut.

Veiller a bien suivre les instructions de sécurité.

Conditions de garantie: La garantie commence à la date de la vente pour une période de 5 ans. Les dommages causés par une mauvaise installation, par des conditions de transport inadequates ou une mauvaise utilisation sont exclus de la garantie.

Nota: Les étagères métalliques ne contiennent pas de substances nuisibles à l'environnement. Leur destruction doit être faite selon les méthodes usuelles de destruction ou de décharge.

Le montage et l'utilisation du produit ne peuvent être effectués que par les personnes de plus de 18 ans.

Le meuble n'est pas destiné à un usage industriel ou alimentaire.

UNIVERSALES STECKREGAL

Ohne Verwendung von Schrauben. Schnelle und einfache Montage.

Präzise gefertigten Metallkomponenten sorgen für eine hohe Stabilität und strukturelle Stärke.

Stellbare Etageposition.

Das Regal muss am oberen Teil in geeigneter Weise an der fasten Wand befestigt werden.

Die Einhaltung der Sicherheitsanweisungen Satz von Piktogramm ergorderlich.

Garantiebedingungen: Die Garantiezeit für dieses Produkt beginnt mit dem Tag des Kaufes und beträgt 5 Jahre. Die Gewährleistung erfolgt für mangelhafte Ausführung oder Material – und Funktionsfehler. Und Schäden, die aur natürliche Überlastung oder unsachgermässe Behandlung bei der Montage oder dem zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.

Entsorgung: Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb über Ihre kommunale Beachten Sie die aktuel geltenden.

Das Produkt darf nur durch erwachsene Personen, die mindestens 18 Jahre alt sind, montiert und bedient werden.

Das Regal ist weder für Industrie- noch für Lebensmittelzwecke bestimmt.

REGAŁ PÓŁKOWY UNIWERZALNY

Atutem regału jest brak połączeń śrubowych, co znacznie ułatwia i przyśpiesza jego montaż.

Poszczególne elementy składowe regału wykonano z dużą precyzją co zapewnia wysoką stateczności i wytrzymałość regału.

Istnieje możliwość regulacji wysokości półek w regale.

Regał należy przymocować do ściany o strukturze gwarantującej utrzymanie regału, za pomocą dwóch kołków rozporowych (kołki nie wchodzą w skład zestawu, montujemy ich w górnej części słupów regału tj. na 2/3 wysokości słupa.

Środki ostrożności związane z montażem i eksploatacją regału muszą zostać zachowane.

Gwarancja: gwarancja obowiązuje przez pięć lat liczone od daty sprzedaży regału. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowy montaż, niedopowiednie zabezpieczenie regału w trakcie transportu, użytkowanie regału niezgodne z przeznaczeniem.

Utylizacja: regał nie zawiera żadnych substancji szkodliwych dla środowiska, zniszczony regał należy poddać złomowaniu.

Produkt może być obsługiwany oraz montowany wyłącznie przez osobę dorosłą, która ukończyła 18 lat.

Regał nie jest przeznaczony do zastosowania przemysłowego ani do przechowywania żywności.

UNIVERSAL HØJBELASTNINGS RACK

Skrueløs påsætnings system gører muligt en nemt og hurtig påsætning.

Precist fremstillet metalkomponenter garanterer konstruktions højt stabilitet og fasthed.

Gulvets position er stilbar.

Stabilitets betingelse af racks kolonne er ankning i to steder i den øverste del af rack til en fast væg.

Det er nødvendig at overholde sikkerheds regler i.h.t. de anførte piktogram.

Garanti betingelser: Garantiperioden begynder at løbe fra salgsøjebliket og varer fem år. Fejl medført af dårligt installation, forkert behandling under transport og anvendelser ikke genstand for reklamation.

Bortskaffelse: Denne produkt indeholder ikke stoffer farlige for miljø. Bortskaffelse udføres med vanlige metoder – anbringelse på losplads eller skrotning.

Produktets samling og betjening kan kun udføre voksen, ældre end 18 år.

Hylden er ikke beregnet til industribrug og heller ikke til fødevareformål.

UNIVERSEEL REGAAL VOOR HOGE BELASTINGEN

Schroefloos montagesysteem maakt een eenvoudige en snelle montage mogelijk.

Exact geproduceerde metalen componenten garanderen een hoge stabiliteit en stevigheid van de constructie.

De positie van de plank is instelbaar.

Een voorwaarde voor de stabiliteit van de regaalconstructie is een verankering op twee plaatsen en wel in het bovengedeelte van het regaal en tegen een vaste wand.

Het opvolgen van de veiligheidsinstructies zoals aangegeven in de pictogrammen is noodzakelijk.

Garantievoorwaarden: De garantietermijn begint te lopen vanaf de aankoopdatum en is geldig voor een termijn van vijf jaar. Gebreken die door een onjuiste installatie, onjuiste omgang tijdens het vervoer en gebruik ontstaan, kunnen geen onderwerp voor een reclamatie zijn.

Verwijdering: Dit product bevat geen milieuschadelijke stoffen. Verwijdering wordt op een gebruikelijke wijze uitgevoerd – op stortplaatsen of door middel van verschroten.

Het product mag alleen gemonteerd en bediend worden door personen boven de 18 jaar.

De kast is niet bestemd om in de industrie of voor levensmiddelen gebruikt te worden.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СТЕЛЛАЖ ВЫСОКОЙ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

Система монтажа без болтов позволяет простую и быструю сборку.

Точное изготовление металлических деталей обеспечивает высокую стабильность и прочность конструкции.

Высоту размещения ярусов можно регулировать.

Условием стабильности стеллажа является прикрепление верхней части стеллажа в двух местах к прочной стене.

Соблюдение инструкции по технике безопасности согласно приведённым пиктограммам является обязательным.

Условия гарантии: Гарантийный срок начинается с момента продажи и длится пять лет. Предметом гарантии не являются дефекты, вызванные неправильной сборкой и неправильным обращением во время транспортировки и эксплуатации.

Утилизация: Настоящее изделие не содержит вещества, наносящие вред окружающей среде. Утилизация проводится обычным способом – захоронение на полигоне ТБО или сдача в металлолом.

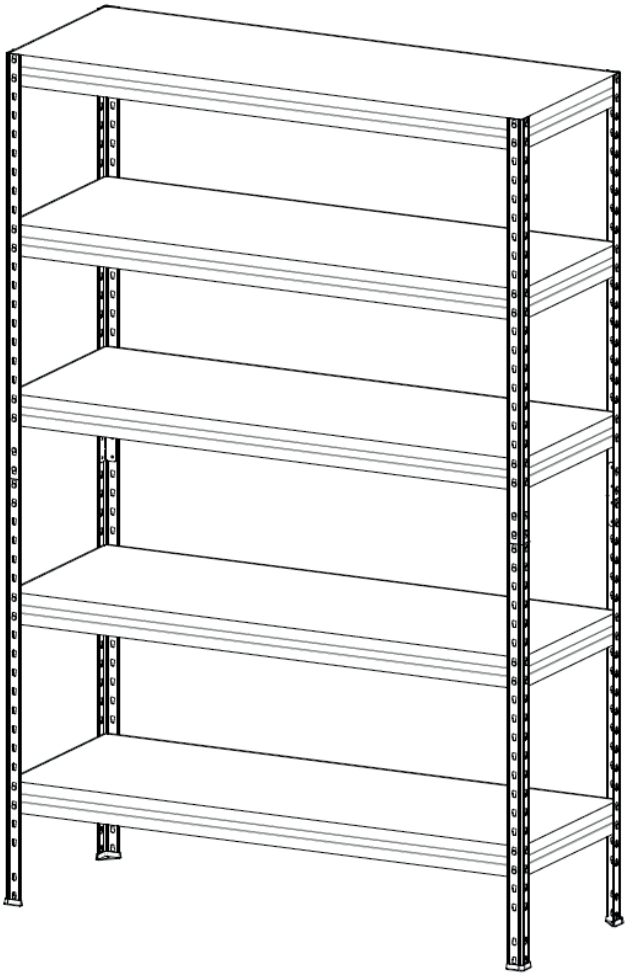
Монтаж и обслуживание продукта могут выполнять только взрослые лица старше 18 лет.

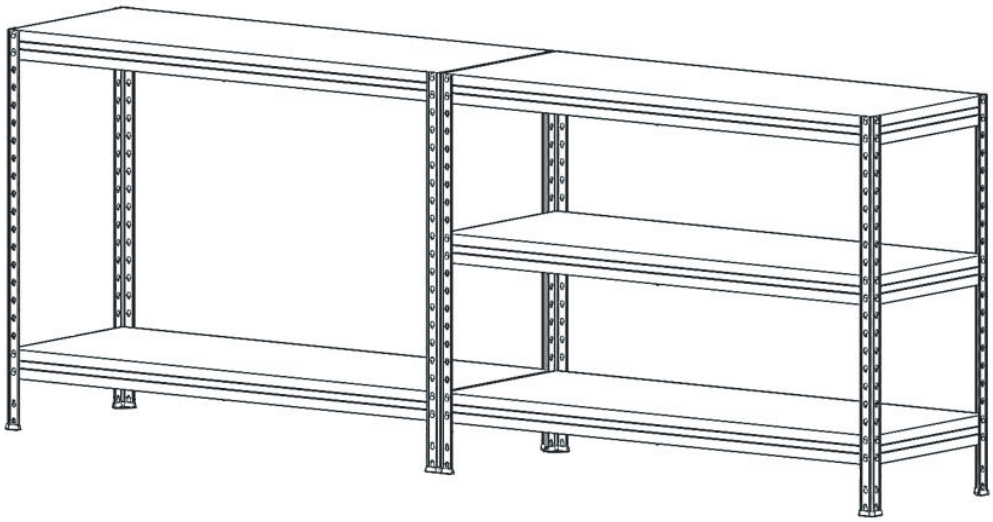
Стеллаж не предназначен для промышленного использования или для пищевых целей.

KOVONA SYSTEM INDUSTRIAL SYNERGY GROUP

KOVONA SYSTEM, a.s. Průmyslová 2007, 737 01 Český Těšín, Czech Republic

MADE IN CZECH REPUBLIC





CZ: Montážní návod
EN: Assembly instruction
SK: Montážny návod
FR: Notice d‘assemblage
PL: Instrukcja obsługi
DE: Montageanleitung
SR: Упутство за коришћење
HR: Uputstvo za montažu
RO: Instructiuni de asamblare
IT: Istruzioni di montaggio
DK: Påsætnings vejledning
BG: Инструкция за монтаж
NL: Montage-instructies
MK: Инструкции за собрание
LV: Montāžas instrukcijas
HU: Felszerelési útmutató
EE: Monteerimisjuhend
SL: Navodila za montažo

Čeština

Podmínkou stability regálového sloupce je ukotvení ve dvou místech v horní části regálu k pevné stěně. Dodržování bezpečnostních pokynů podle uvedených piktogramů je nezbytné. Záruční podmínky: Záruční doba začíná běžet od okamžiku prodeje a trvá pět let. Vady způsobené špatnou instalací, nesprávným zacházením během transportu a užívání nejsou předmětem reklamace. Likvidace: Tento výrobek neobsahuje látky škodlivé životnímu prostředí. Likvidace se provádí běžnými metodami a to skládkováním nebo sešrotováním. Montáž a obsluhu výrobku může provádět pouze dospělá osoba starší 18 let. Regál není určen pro průmyslové použití ani pro potravinářské účely.

English

The stability of the shelf column is conditioned by anchoring in two places at the top of the shelf to a solid wall. Observance of the safety instructions according to the pictograms is essential. Warranty conditions: the warranty period starts from the time of sale and lasts for five years. Defects caused by poor installation, improper handling during transport and use are not subject to warranty. Disposal: This product does not contain substances harmful to the environment. Disposal is by conventional methods, namely landfill or scrapping. The product may only be installed and operated by an adult over 18 years of age. The rack is not intended for industrial use or for food purposes.

Slovensky

Stabilita stĺpa stojana je podmienená ukotvením na dvoch miestach v hornej časti stojana k pevnej stene. Je nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny podľa piktogramov. Záručné podmienky: Záručná doba začína plynúť od okamihu predaja a trvá päť rokov. Na závady spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnou manipuláciou počas prepravy a používania sa záruka nevzťahuje. Likvidácia: Tento výrobok neobsahuje látky škodlivé pre životné prostredie. Likvidácia sa vykonáva bežnými metódami, a to skládkovaním alebo zošrotovaním. Výrobok môže montovať a obsluhovať len dospelá osoba staršia ako 18 rokov. Stojan nie je určený na priemyselné použitie ani na potravinárske účely.

Français

La stabilité de la colonne de l'étagère est conditionnée par l'ancrage à deux endroits en haut de l'étagère à un mur solide. Le respect des consignes de sécurité selon les pictogrammes est indispensable. Conditions de garantie : la période de garantie commence au moment de la vente et dure cinq ans. Les défauts causés par une installation incorrecte, une mauvaise manipulation pendant le transport et l'utilisation ne peuvent faire l'objet d'une réclamation. Élimination : ce produit ne contient pas de substances nocives pour l'environnement. L'élimination se fait par les méthodes conventionnelles, à savoir la mise en décharge ou la mise au rebut. Le produit ne peut être installé et utilisé que par un adulte de plus de 18 ans. Le support n'est pas destiné à un usage industriel ou alimentaire.

Polski

Stabilność kolumny regału jest uwarunkowana zakotwieniem w dwóch miejscach na górze regału do solidnej ściany. Niezbędne jest przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa zgodnie z piktogramami. Warunki gwarancji: Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie sprzedaży i trwa pięć lat. Wady spowodowane nieprawidłową instalacją, niewłaściwą obsługą podczas transportu i użytkowania nie podlegają reklamacji. Utylizacja: Ten produkt nie zawiera substancji szkodliwych dla środowiska. Utylizacja odbywa się konwencjonalnymi metodami, a mianowicie poprzez składowanie na wysypisku lub złomowanie. Produkt może być montowany i obsługiwany wyłącznie przez osobę dorosłą w wieku powyżej 18 lat. Stojak nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego ani do celów spożywczych.

Deutsch

Voraussetzung für die Stabilität der Regalsäule ist die Verankerung an zwei Stellen oben am Regal an einer stabilen Wand. Die Einhaltung der Sicherheitshinweise gemäß den aufgeführten Piktogrammen ist zwingend erforderlich. Garantiebedingungen: Die Garantiezeit beginnt mit dem Verkauf und beträgt fünf Jahre. Mängel, die durch mangelhafte Installation, unsachgemäße Handhabung bei Transport und Gebrauch entstehen, sind nicht reklamationsfähig. Entsorgung: Dieses Produkt enthält keine umweltschädlichen Stoffe. Die Entsorgung erfolgt mit herkömmlichen Methoden, nämlich Deponierung oder Verschrottung. Das Produkt darf nur von Erwachsenen über 18 Jahren montiert und bedient werden. Das Regal ist nicht für den industriellen Gebrauch oder für Lebensmittelzwecke bestimmt.

Српски

Услов за стабилност стуба регала јесте његово анкерисање на два места на врху регала за чврст зид. Поштовање безбедносних упутстава према наведеним пиктограмима је неопходно. Гарантни услови: Гарантни рок почиње од тренутка продаје и траје пет година. Кварови настали услед лоше инсталације, неправилног руковања током транспорта и употребе нису предмет рекламација. Одлагање: Овај производ не садржи супстанце штетне по животну средину. Одлагање се врши конвенционалним методама, и то одлагањем на депонију или у старо гвожђе. Производ сме да склапа и користи само пунолетна особа старија од 18 година. Регал није намењен за индустријску употребу нити за прехрамбену употребу.

Hrvatski

Uvjet za stabilnost stupa regala je usidrenje na dva mjesta na vrhu regala za čvrsti zid. Poštivanje sigurnosnih uputa prema navedenim piktogramima je bitno. Jamstveni uvjeti: Jamstveni rok počinje od trenutka prodaje i traje pet godina. Nedostaci uzrokovani lošom ugradnjom, nepravilnim rukovanjem tijekom transporta i korištenja nisu predmet reklamacija. Zbrinjavanje: Ovaj proizvod ne sadrži tvari štetne za okoliš. Zbrinjavanje se provodi konvencionalnim metodama, i to odlaganjem na odlagalište ili u staro željezo. Proizvod smije sastavljati i koristiti samo odrasla osoba starija od 18 godina. Regali nisu namijenjeni za industrijsku upotrebu niti za prehrambene svrhe.

Română

Condiția pentru stabilitatea coloanei rack-ului este ancorarea acesteia în două locuri în partea superioară a rack-ului pe un perete solid. Respectarea instrucțiunilor de siguranță conform pictogramelor enumerate este esențială. Condiții de garanție: Perioada de garanție începe din momentul vânzării și durează cinci ani. Defectele cauzate de instalarea defectuoasă, manipularea necorespunzătoare în timpul transportului și utilizării nu fac obiectul reclamațiilor. Eliminare: Acest produs nu conține substanțe dăunătoare mediului. Eliminarea se efectuează prin metode convenționale, și anume depozitarea la groapa de gunoi sau casare. Produsul poate fi asamblat și operat numai de către un adult cu vârsta peste 18 ani. Rack-ul nu este destinat uzului industrial sau utilizării alimentare.

Italiano

La condizione per la stabilità della colonna rack è il fissaggio in due punti nella parte superiore del rack a una parete solida. È essenziale il rispetto delle istruzioni di sicurezza secondo i pittogrammi elencati. Condizioni di garanzia: il periodo di garanzia inizia al momento dell'acquisto e dura cinque anni. Difetti causati da un'installazione non corretta, da una manipolazione impropria durante il trasporto e dall'uso non sono soggetti a reclami. Smaltimento: questo prodotto non contiene sostanze nocive per l'ambiente. Lo smaltimento avviene con metodi convenzionali, ovvero tramite discarica o rottamazione. Il prodotto può essere montato e utilizzato solo da un adulto di età superiore ai 18 anni. Il rack non è destinato all'uso industriale o alimentare.

Dansk

Stativsøjlens stabilitet sikres ved at forankre den to steder i toppen af stativet til en solid væg. Det er vigtigt at overholde sikkerhedsanvisningerne i henhold til piktogrammerne. Garantibetingelser: Garantiperioden starter fra salgstidspunktet og varer i fem år. Fejl, der skyldes forkert installation, forkert håndtering under transport og brug, er ikke omfattet af garantien. Bortskaffelse: Dette produkt indeholder ikke miljøskadelige stoffer. Bortskaffelse sker ved konventionelle metoder, dvs. deponering eller skrotning. Produktet må kun installeres og betjenes af en voksen over 18 år. Stativet er ikke beregnet til industriel brug eller til fødevareformål.

Български

Условието за стабилност на колоната на стелажа е закрепването ѝ на две места в горната част на стелажа към здрава стена. Спазването на инструкциите за безопасност съгласно изброените пиктограми е от съществено значение. Гаранционни условия: Гаранционният срок започва от момента на продажбата и е пет години. Дефекти, причинени от лош монтаж, неправилно боравене по време на транспортиране и употреба, не подлежат на рекламации. Изхвърляне: Този продукт не съдържа вещества, вредни за околната среда. Изхвърлянето се извършва по конвенционални методи, а именно депониране или бракуване. Продуктът може да бъде сглобяван и експлоатиран само от лице над 18 години. Стелажът не е предназначен за промишлена употреба или за хранителни цели.

Nederlands

De stabiliteit van de stellingkolom wordt gewaarborgd door de verankering ervan op twee plaatsen aan de bovenzijde van de stelling aan een stevige muur. Het is van essentieel belang dat de veiligheidsinstructies met de vermelde pictogrammen worden nageleefd. Garantievoorwaarden: De garantieperiode gaat in op het moment van verkoop en bedraagt vijf jaar. Defecten veroorzaakt door een verkeerde installatie, onjuiste behandeling tijdens transport en gebruik, kunnen niet worden gereclameerd. Afvalverwerking: Dit product bevat geen schadelijke stoffen voor het milieu. Afvalverwerking vindt plaats via conventionele methoden, namelijk storten of slopen. Het product mag alleen worden gemonteerd en bediend door een volwassene van 18 jaar of ouder. De stelling is niet bedoeld voor industrieel gebruik of voor voedingsdoeleinden.

Македонски

Услов за стабилност на столбот на решетката е нејзино прицврстување на две места на врвот од решетката на цврст ѕид. Усогласеноста со безбедносните упатства според наведените пиктограми е од суштинско значење. Гарантни услови: Гарантниот период започнува од моментот на продажба и трае пет години. Дефектите предизвикани од лоша инсталација, неправилно ракување за време на транспортот и употребата не се предмет на жалби. Отстранување: Овој производ не содржи супстанции штетни за животната средина. Отстранувањето се врши со употреба на конвенционални методи, имено депонирање или отстранување. Производот може да го склопува и ракува само со возрасно лице над 18 години. Решетката не е наменета за индустриска употреба или за прехранбени цели.

Latviski

Plauktu kolonnas stabilitātes nosacījums ir tā nostiprināšana divās vietās plauktu augšpusē pie cietas sienas. Ir svarīgi ievērot drošības norādījumus saskaņā ar uzskaitītajām piktogrammām. Garantijas nosacījumi: Garantijas periods sākas pārdošanas brīdī un ilgst piecus gadus. Defekti, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepareizas lietošanas transportēšanas un lietošanas laikā, netiek uzskatīti par sūdzību priekšmetiem. Atkritumu utilizācija: Šis produkts nesatur videi kaitīgas vielas. Atkritumu utilizācija tiek veikta, izmantojot tradicionālās metodes, proti, apglabāšanu poligonā vai utilizāciju. Produktu drīkst montēt un lietot tikai pieaugušais, kas vecāks par 18 gadiem. Plaukts nav paredzēts rūpnieciskai lietošanai vai pārtikas vajadzībām.

Magyar

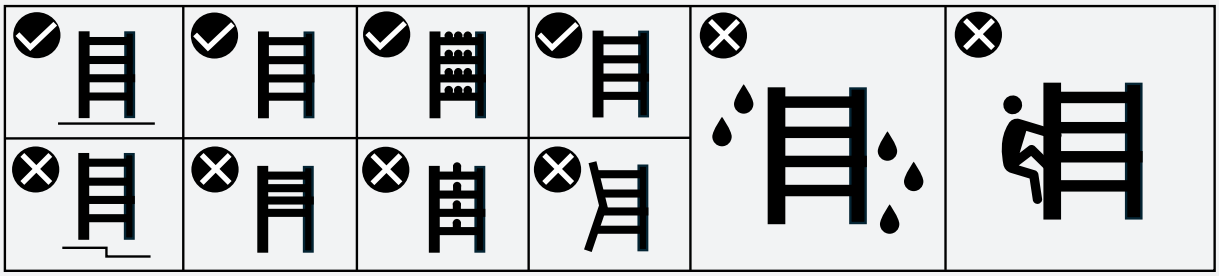
Az állványoszlop stabilitásának feltétele, hogy azt az állvány tetején két helyen rögzítsék egy szilárd falhoz. A felsorolt piktogramok szerinti biztonsági utasítások betartása elengedhetetlen. Jótállási feltételek: A jótállási időszak az eladás pillanatától kezdődik és öt évig tart. A nem megfelelő beszerelés, szállítás és használat során történő nem megfelelő kezelés okozta hibákra nem vonatkozik a reklamáció. Hulladékkezelés: Ez a termék nem tartalmaz környezetre káros anyagokat. Az ártalmatlanítás hagyományos módszerekkel, nevezetesen hulladéklerakóban történő elhelyezéssel vagy selejtezéssel történik. A terméket csak 18 éven felüli felnőtt szerelheti össze és üzemeltetheti. Az állvány nem ipari vagy élelmiszeripari célra készült.

Eesti

Riiuliposti stabiilsuse tingimuseks on selle ankurdamine kahest kohast riiuli ülaosas kindla seina külge. Oluline on järgida ohutusjuhiseid vastavalt loetletud piktogrammidele. Garantiitingimused: Garantiiperiood algab müügihetkest ja kestab viis aastat. Ebaõigest paigaldamisest, ebaõigest käsitsemisest transportimise ja kasutamise ajal tekkinud defektide eest kaebusi ei esitata. Jäätmekäitlus: See toode ei sisalda keskkonnale kahjulikke aineid. Jäätmekäitlus toimub tavapäraste meetodite abil, nimelt prügilasse ladestamise või utiliseerimise teel. Toodet võib kokku panna ja kasutada ainult üle 18-aastane täiskasvanu. Riiul ei ole ette nähtud tööstuslikuks kasutamiseks ega toiduainete tootmiseks.

Slovenščina

Pogoj za stabilnost regalnega stebra je sidranje na dveh mestih na vrhu regala na trdno steno. Upoštevanje varnostnih navodil v skladu z navedenimi piktogrami je bistveno. Garancijski pogoji: Garancijska doba začne teči od trenutka prodaje in traja pet let. Napake, ki nastanejo zaradi slabe montaže, nepravilnega ravnanja med transportom in uporabo, niso predmet reklamacij. Odstranjevanje: Ta izdelek ne vsebuje okolju škodljivih snovi. Odstranjevanje se izvaja z uporabo običajnih metod, in sicer z odlaganjem na odlagališče ali v rezanje. Izdelek lahko sestavi in upravlja le odrasla oseba, starejša od 18 let. Regal ni namenjen za industrijsko uporabo ali za živilske namene.



Čeština

Kotvení regálu musí být provedeno v místě zobrazeném v návodu montáže. Kotvení musí být provedeno buď do pevné zdi, kdy je nutné požít vruty a hmoždinky – vrut částečný závit se zápustnou křížovou hlavou min. průměr 4,5 mm, délka 60 mm, typ hmoždinky dle délky, průměru vrutu a typu zdi. Nebo kotvením k dřevěnému trámu min. rozměru 10 × 10 cm, který je pevně osazen a ukotven ke konstrukci budovy/stěny, použít vruty – vrut závit se zápustnou křížovou hlavou min. průměr 4,5 mm, délka 60 mm. Vruty ani hmoždinky nejsou součásti balení.

English

The anchoring of the rack must be done in the location shown in the assembly instructions. The anchoring must be done either in a solid wall, where it is necessary to use screws and dowels - partial threaded screw with countersunk cross head, min. diameter 4.5 mm, length 60 mm, type of dowel according to length, screw diameter and type of wall. Or, by anchoring to a wooden beam with a minimum dimension of 10 × 10 cm, which is fixed and anchored to the building/wall structure, use screws - countersunk cross-head screw min. diameter 4.5 mm, length 60 mm. Screws and dowels are not included.

Slovensky

Upevnenie stojana sa musí vykonať na mieste uvedenom v návode na montáž. Kotvenie sa musí vykonať buď do pevnej steny, kde je potrebné použiť skrutky a hmoždinky - skrutka s čiastočným závitom so zapustenou krížovou hlavou, min. priemer 4,5 mm, dĺžka 60 mm, typ hmoždinky podľa dĺžky, priemeru skrutky a typu steny. Alebo ukotvením do dreveného trámu s minimálnym rozmerom 10 × 10 cm, ktorý je upevnený a ukotvený do konštrukcie budovy/steny, použite skrutky - skrutku so zápustnou krížovou hlavou s min. priemerom 4,5 mm, dĺžkou 60 mm. Skrutky a hmoždinky nie sú súčasťou dodávky.

Français

L'ancrage du rack doit être effectué à l'endroit indiqué dans les instructions de montage. L'ancrage doit être effectué soit dans un mur solide, où il est nécessaire d'utiliser des vis et des chevilles - vis à filetage partiel à tête fraisée cruciforme, diamètre minimal de 4,5 mm, longueur de 60 mm, type de cheville en fonction de la longueur, du diamètre de la vis et du type de mur. Ou bien, en l'ancrant à une poutre en bois d'une dimension minimale de 10 × 10 cm, qui est fixée et ancrée à la structure du bâtiment/mur, utiliser des vis - vis à tête fraisée cruciforme d'un diamètre minimal de 4,5 mm, d'une longueur de 60 mm. Les vis et les chevilles ne sont pas incluses.

Polski

Zakotwienie stojaka należy wykonać w miejscu wskazanym w instrukcji montażu. Kotwienie musi być wykonane albo w litej ścianie, gdzie konieczne jest użycie śrub i kołków - śruba z gwintem częściowym z łbem stożkowym krzyżowym, min. średnica 4,5 mm, długość 60 mm, typ kołka w zależności od długości, średnicy śruby i rodzaju ściany. Lub, kotwiąc do drewnianej belki o minimalnych wymiarach 10 × 10 cm, która jest przymocowana i zakotwiczona do konstrukcji budynku/ściany, należy użyć wkrętów - wkrętów z łbem stożkowym krzyżowym o średnicy min. 4,5 mm i długości 60 mm. Śruby i kołki rozporowe nie wchodzą w skład zestawu.

Deutsch

Die Verankerung des Regals muss an der in der Montageanleitung angegebenen Stelle erfolgen. Die Verankerung muss entweder in einer massiven Wand erfolgen, wobei Schrauben und Dübel zu verwenden sind - Teilgewindeschraube mit Senkkopf, Mindestdurchmesser 4,5 mm, Länge 60 mm, Dübeltyp je nach Länge, Schraubendurchmesser und Art der Wand. Oder durch Verankerung an einem Holzbalken mit einer Mindestgröße von 10 × 10 cm, der an der Gebäude-/Wandstruktur befestigt und verankert ist, Schrauben - Senkkopfschraube mit Kreuzschlitz, Mindestdurchmesser 4,5 mm, Länge 60 mm, verwenden. Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Српски

Полица мора бити усидрена на месту приказаном у упутству за монтажу. Усидрење мора бити извршено или за чврсти зид, у ком случају је потребно користити завртње и типле - делимично навојни вијак са упуштеном крстастом главом мин. пречника 4,5 мм, дужине 60 мм, врста типла према дужини, пречнику завртња и типу зида. Или анкерисањем за дрвену греду мин. величине 10 × 10 цм, која је чврсто причвршћена и усидрена за грађевинску/зидну конструкцију, користити завртње - навојни вијак са упуштеном крстастом главом мин. пречника 4,5 мм, дужине 60 мм. Завртњи и типле нису део паковања.

Hrvatski

Polica mora biti usidrena na mjestu prikazanom u uputama za montažu. Sidrenje se mora izvršiti ili na čvrsti zid, u kojem slučaju je potrebno koristiti vijke i tiple - djelomično navojni vijak s upuštenom križnom glavom min. promjera 4,5 mm, duljine 60 mm, vrsta tiple prema duljini, promjeru vijka i vrsti zida. Ili sidrenjem na drvenu gredu min. veličine 10 × 10 cm, koja je čvrsto pričvršćena i usidrena na konstrukciju zgrade/zida, koristiti vijke - navojni vijak s upuštenom križnom glavom min. promjera 4,5 mm, duljine 60 mm. Vijci i tiple nisu dio pakiranja.

Română

Raftul trebuie ancorat în locația indicată în instrucțiunile de asamblare. Ancorarea trebuie făcută fie pe un perete solid, caz în care este necesar să se utilizeze șuruburi și dibluri - șurub parțial filetat cu cap înecat cu diametrul minim 4,5 mm, lungimea 60 mm, tipul diblului în funcție de lungime, diametrul șurubului și tipul peretelui. Sau prin ancorare pe o grindă de lemn cu dimensiunea minimă 10 × 10 cm, care este fixată și ancorată ferm de structura clădirii/peretelui, se utilizează șuruburi - șurub filetat cu cap înecat cu diametrul minim 4,5 mm, lungimea 60 mm. Șuruburile și diblurile nu fac parte din pachet.

Italiano

Il ripiano deve essere ancorato nella posizione indicata nelle istruzioni di montaggio. L'ancoraggio deve essere effettuato a una parete solida, nel qual caso è necessario utilizzare viti e tasselli - vite parzialmente filettata con testa svasata a croce di diametro minimo 4,5 mm, lunghezza 60 mm, il tipo di tassello dipende dalla lunghezza, dal diametro della vite e dal tipo di parete. Oppure ancorando a una trave di legno di dimensioni minime 10 × 10 cm, saldamente fissata e ancorata alla struttura dell'edificio/parete, utilizzare viti - vite filettata con testa svasata a croce di diametro minimo 4,5 mm, lunghezza 60 mm. Viti e tasselli non fanno parte della confezione.

Dansk

Hylden skal forankres på det sted, der er vist i samlevejledningen. Forankring skal enten ske til en massiv væg. I så fald er det nødvendigt at bruge skruer og dyvler - delvist gevindskåret skrue med forsænket krydshoved min. diameter 4,5 mm, længde 60 mm, dyveltype i henhold til længde, skruediameter og vægtype. Eller ved forankring til en træbjælke på min. 10 × 10 cm, som er fastgjort og forankret til bygnings-/vægkonstruktionen. Brug skruer - gevindskåret skrue med forsænket krydshoved min. diameter 4,5 mm, længde 60 mm. Skruer og dyvler er ikke en del af pakken.

Български

Рафтът трябва да се закрепи на мястото, показано в инструкциите за монтаж. Закрепването трябва да се извърши или към здрава стена, като в този случай е необходимо да се използват винтове и дюбели - частично резбован винт с вдлъбната кръстата глава, мин. диаметър 4,5 мм, дължина 60 мм, вид дюбел според дължината, диаметъра на винта и вида на стената. Или чрез закрепване към дървена греда с мин. размер 10 × 10 см, която е здраво закрепена и закрепена към сградата/стенната конструкция, като се използват винтове - резбован винт с вдлъбната кръстата глава, мин. диаметър 4,5 мм, дължина 60 мм. Винтовете и дюбелите не са част от опаковката.

Nederlands

De plank moet worden verankerd op de locatie die in de montage-instructies staat aangegeven. De verankering moet plaatsvinden aan een massieve muur. Gebruik hiervoor schroeven en pluggen: een gedeeltelijk getapte schroef met een verzonken kruiskop, min. diameter 4,5 mm, lengte 60 mm. Het type plug is afhankelijk van de lengte, schroefdiameter en het type muur. Of verankering aan een houten balk van min. 10 × 10 cm, die stevig is bevestigd en verankerd aan de constructie van het gebouw/de muur. Gebruik hiervoor schroeven: een getapte schroef met een verzonken kruiskop, min. diameter 4,5 mm, lengte 60 mm. Schroeven en pluggen worden niet meegeleverd.

Македонски

Полицата мора да биде прицврстена на местото прикажано во упатствата за склопување. Прицврстувањето мора да се направи или на цврст ѕид, во кој случај е потребно да се користат завртки и штифтови - делумно навојна завртка со вдлабната крстна глава со минимален дијаметар од 4,5 mm, должина 60 mm, тип на штифт според должината, дијаметарот на завртката и типот на ѕидот. Или со прицврстување на дрвена греда со минимална големина од 10 × 10 cm, која е цврсто прицврстена и прицврстена на зградата/ѕидната конструкција, користете завртки - навојна завртка со вдлабната крстна глава со минимален дијаметар од 4,5 mm, должина 60 mm. Завртките и штифтовите не се дел од пакувањето.

Latviski

Plaukts jānostiprina montāžas instrukcijā norādītajā vietā. Enkurošana jāveic vai nu pie cietas sienas, tādā gadījumā jāizmanto skrūves un dībeļi — daļēji vītņota skrūve ar iegremdētu krustveida galviņu, vismaz 4,5 mm diametrs, 60 mm garums, dībeļa veids atkarībā no garuma, skrūves diametra un sienas tipa. Vai arī piestiprinot pie koka sijas, vismaz 10 × 10 cm izmēra, kas ir stingri piestiprināta un noenkurota pie ēkas/sienas konstrukcijas, jāizmanto skrūves — vītņota skrūve ar iegremdētu krustveida galviņu, vismaz 4,5 mm diametrs, 60 mm garums. Skrūves un dībeļi nav iekļauti iepakojumā.

Magyar

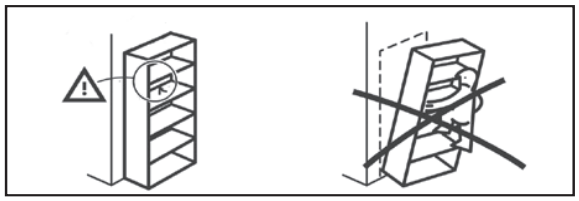
A polcot az összeszerelési utasításokban feltüntetett helyen kell rögzíteni. A rögzítést vagy tömör falra kell végezni, amely esetben csavarokat és tipliket kell használni - legalább 4,5 mm átmérőjű, 60 mm hosszú, részben menetes, süllyesztett keresztfejű csavart, a tipli típusát a hossz, a csavarátmérő és a fal típusa szerint. Vagy egy legalább 10 × 10 cm méretű, az épülethez/falszerkezethez szilárdan rögzített és lehorgonyzott fa gerendára kell rögzíteni - legalább 4,5 mm átmérőjű, 60 mm hosszú, menetes, süllyesztett keresztfejű csavart. A csavarok és a tiplik nem részei a csomagnak.

Eesti

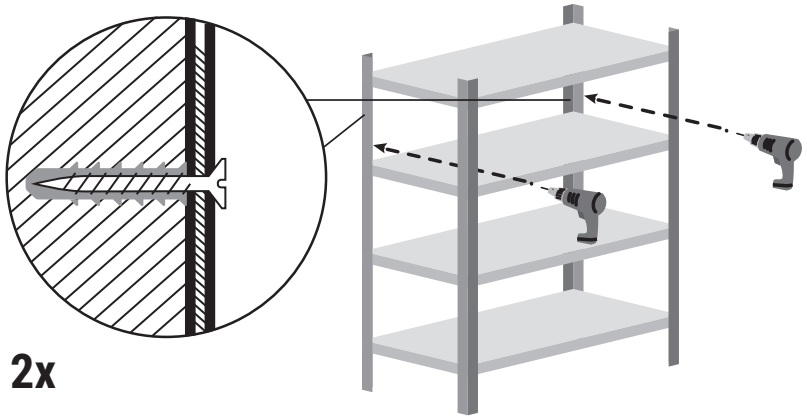
Riiul tuleb ankurdada paigaldusjuhistes näidatud kohta. Ankurdamine peab toimuma kas tugeva seina külge, sel juhul on vaja kasutada kruvisid ja tüübleid – osaliselt keermestatud kruvid süvistatava ristpeaga, läbimõõduga vähemalt 4,5 mm, pikkusega 60 mm, tüüblite tüüp vastavalt pikkusele, kruvi läbimõõdule ja seina tüübile. Või ankurdades puittala külge, mille mõõtmed on vähemalt 10 × 10 cm ja mis on kindlalt kinnitatud ja ankurdatud hoone/seinakonstruktsiooni külge – keermestatud kruvid süvistatava ristpeaga, läbimõõduga vähemalt 4,5 mm, pikkusega 60 mm. Kruvid ja tüüblid ei kuulu pakendisse

Slovenščina

Polica mora biti zasidrana na mestu, prikazanem v navodilih za montažo. Sidranje mora biti izvedeno bodisi na trdno steno, v tem primeru je treba uporabiti vijake in moznike - delno navojni vijak z ugreznjeno križno glavo, minimalni premer 4,5 mm, dolžina 60 mm, vrsta moznika glede na dolžino, premer vijaka in vrsto stene. Ali s sidranjem na lesen tram minimalne velikosti 10 × 10 cm, ki je trdno pritrjen in zasidran na stavbo/stensko konstrukcijo, uporabite vijake - navojni vijak z ugreznjeno križno glavo, minimalni premer 4,5 mm, dolžina 60 mm. Vijaki in mozniki niso del paketa.

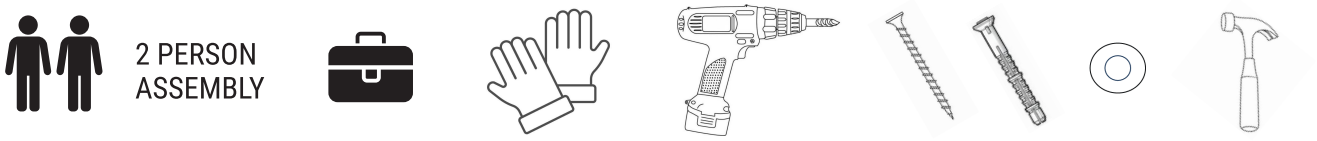




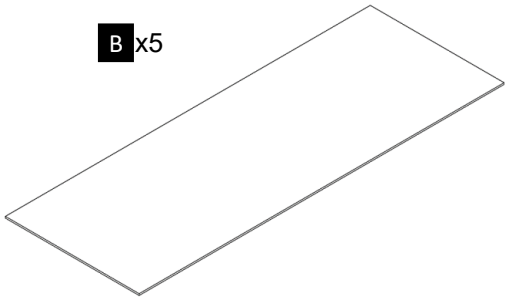


2x

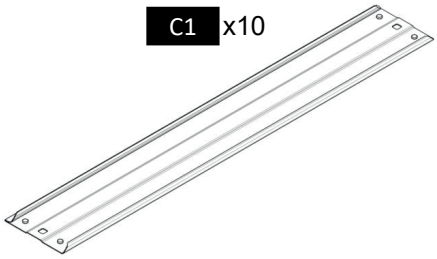
2 PERSON ASSEMBLY



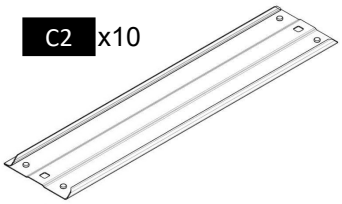
B x5



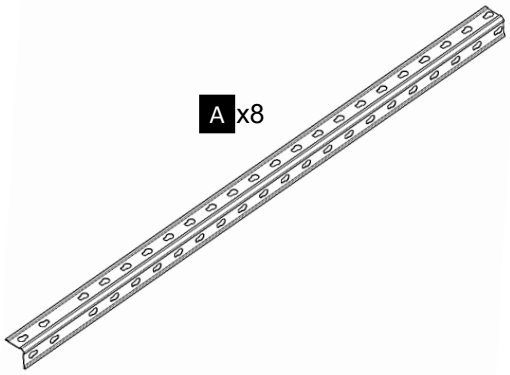
C1 x10



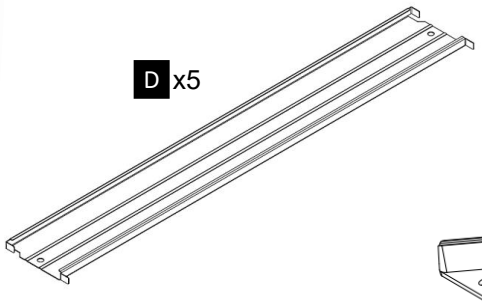
C2 x10



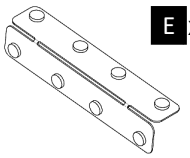
A x8



D x5



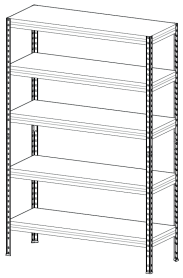
E x4



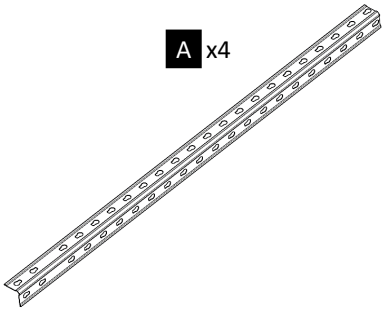
F x8



01

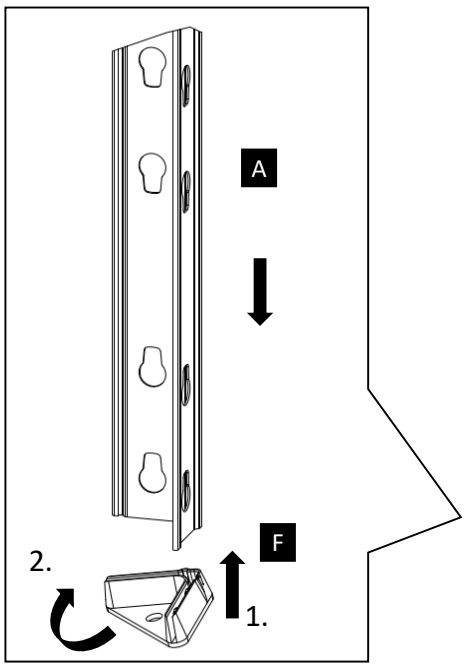


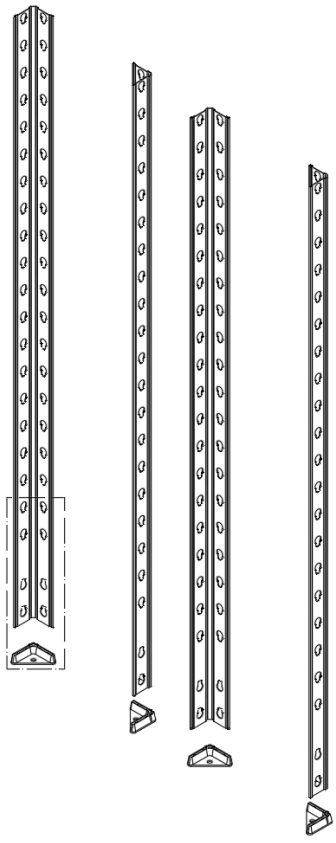
A x4



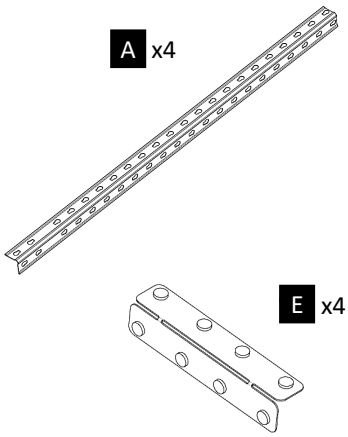
F x4

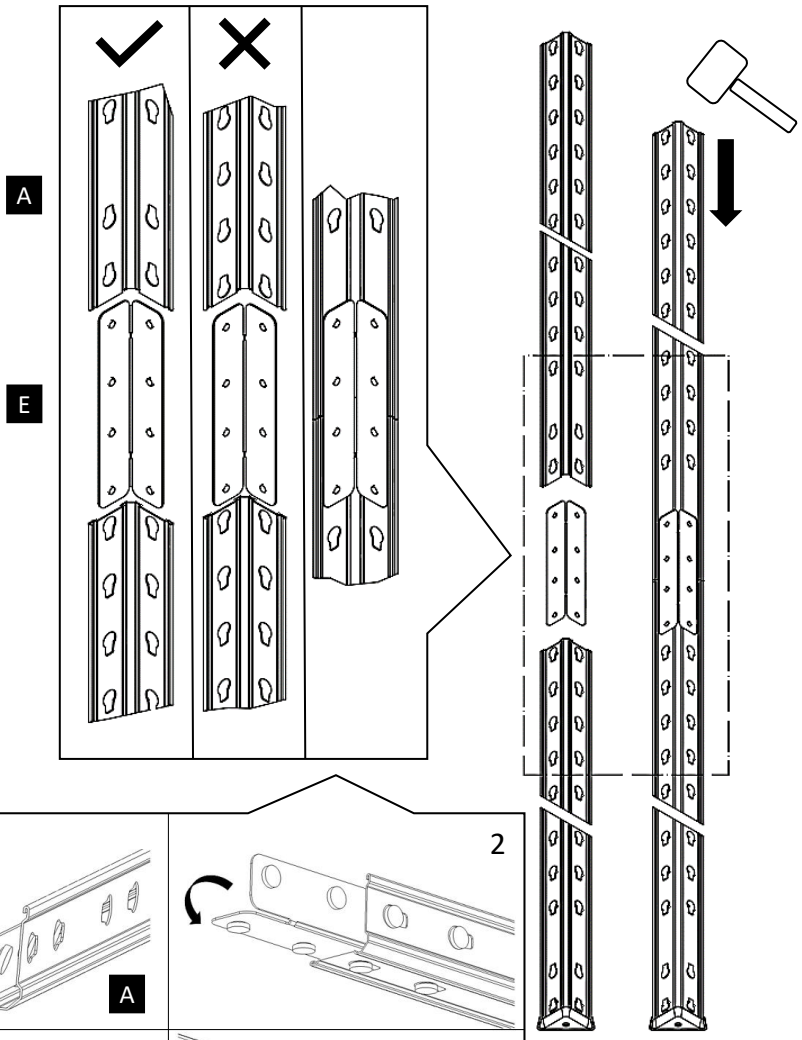


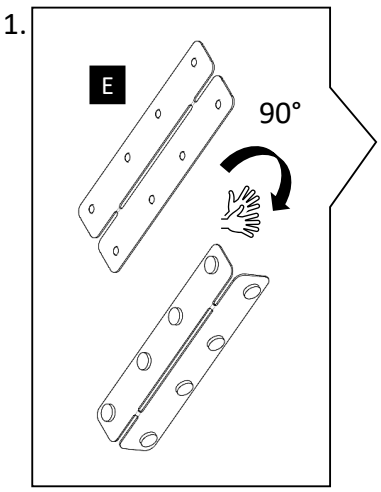


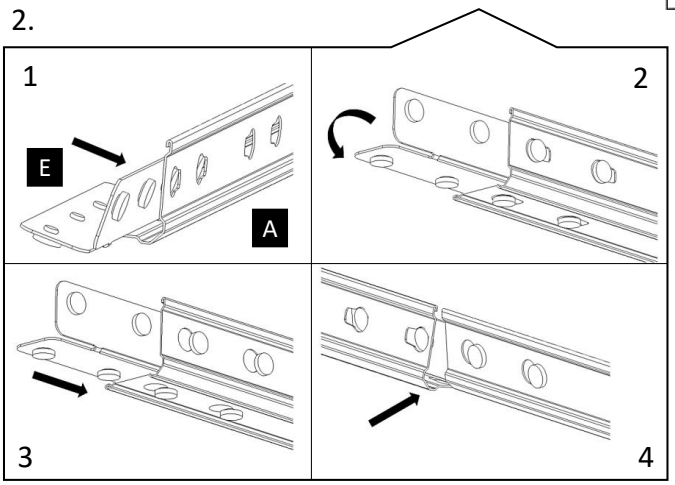


02

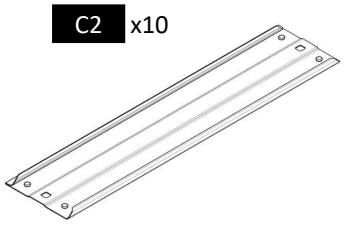


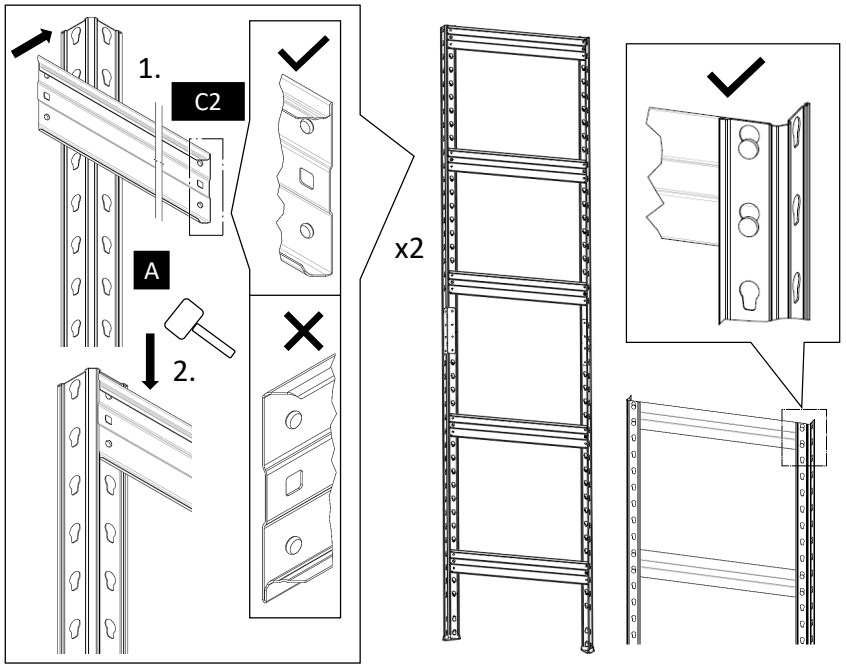






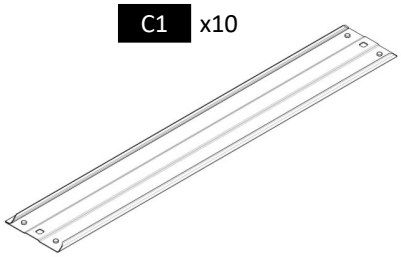
03

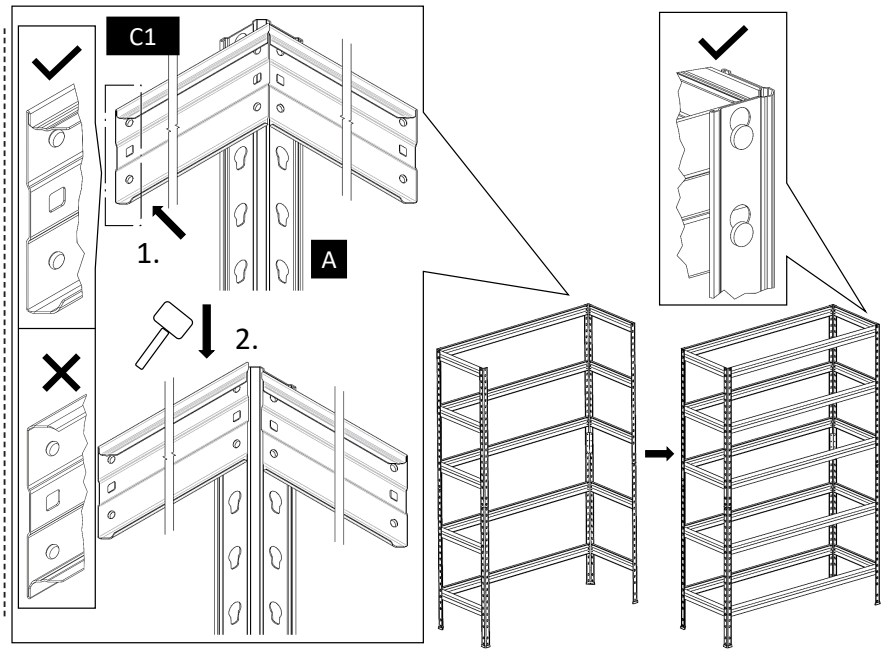




04

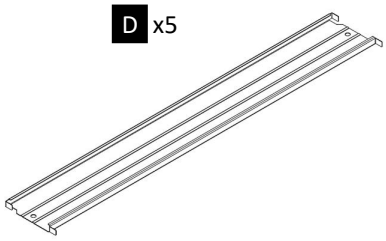
C1 x10

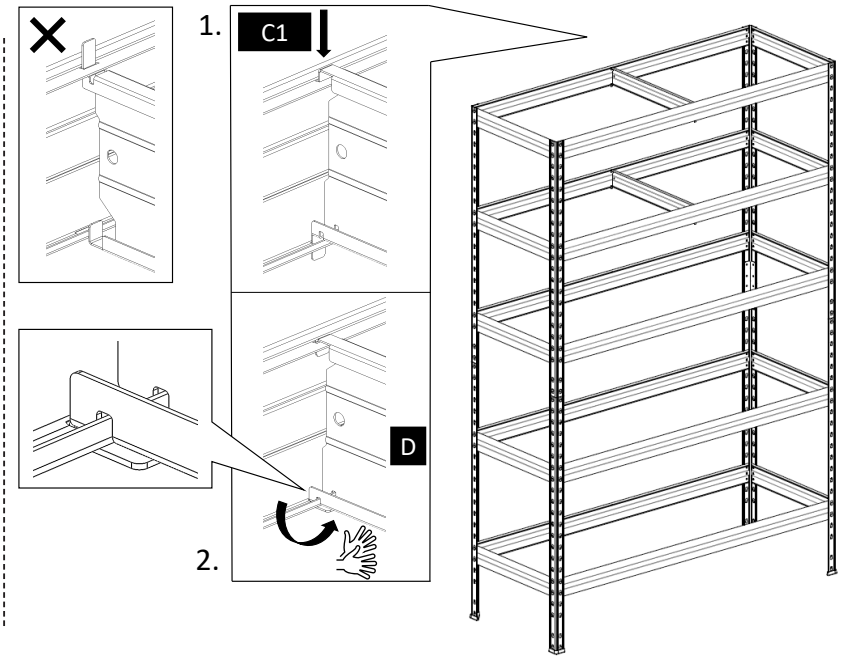




05

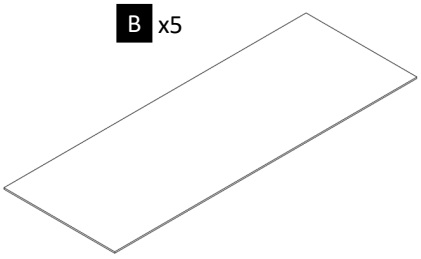
D x5

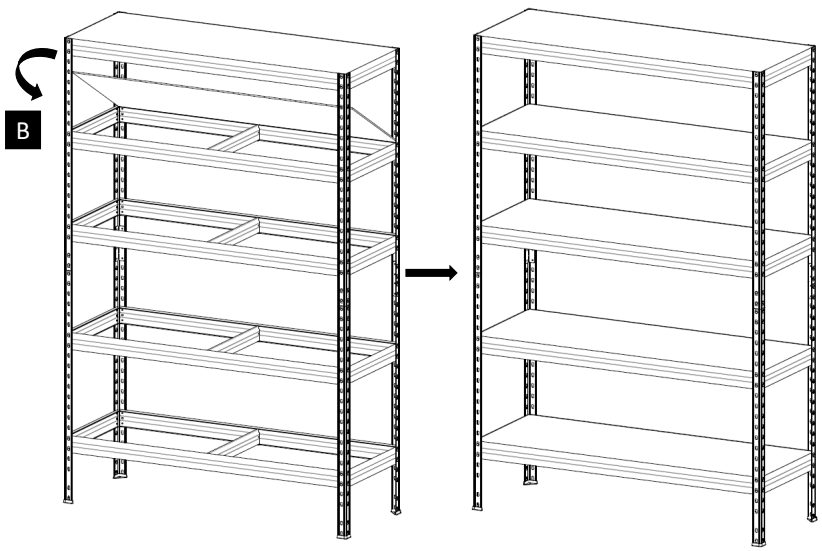




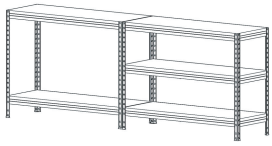
06

B x5

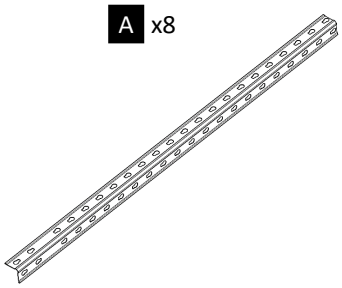




A

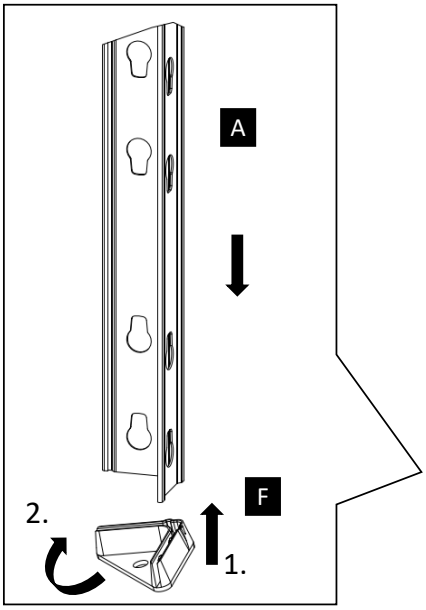


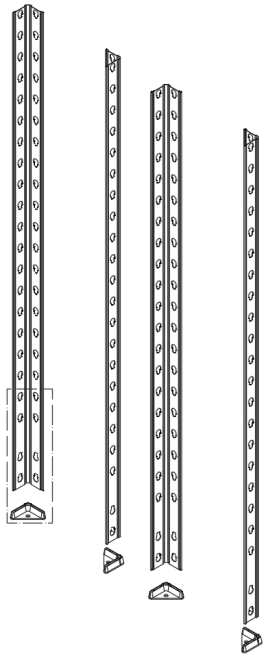
A x8



F x8

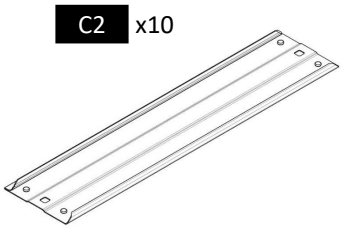




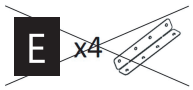


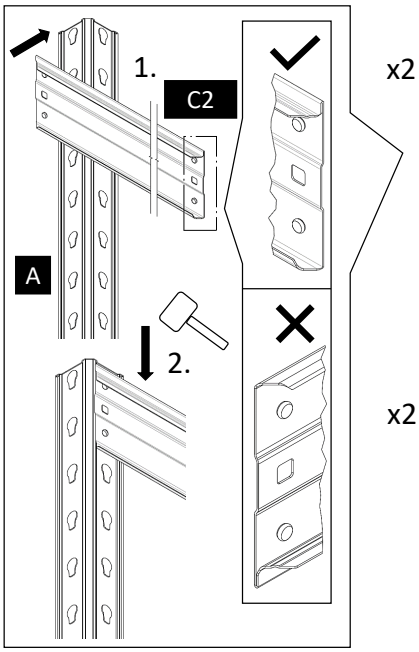
B

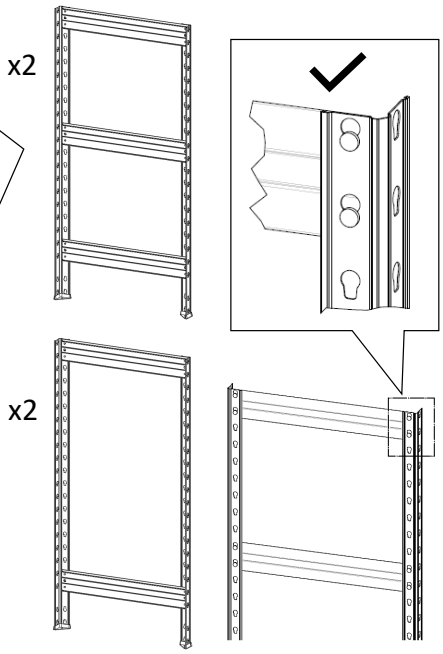
C2 x10



E x4

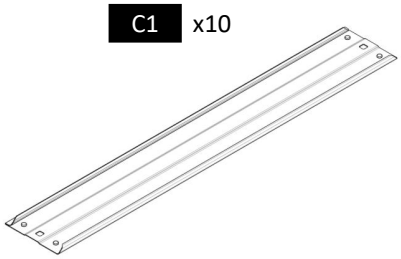


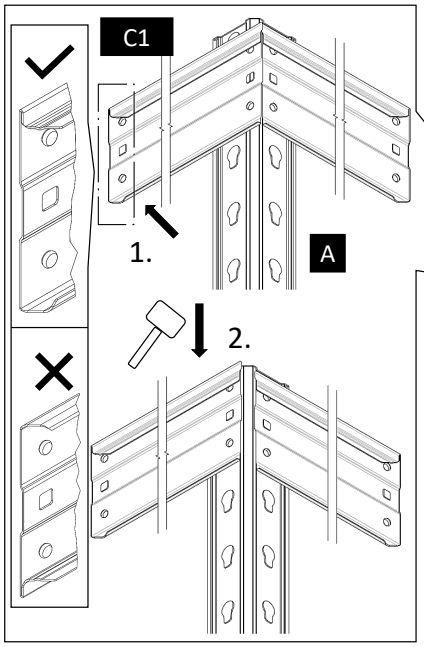


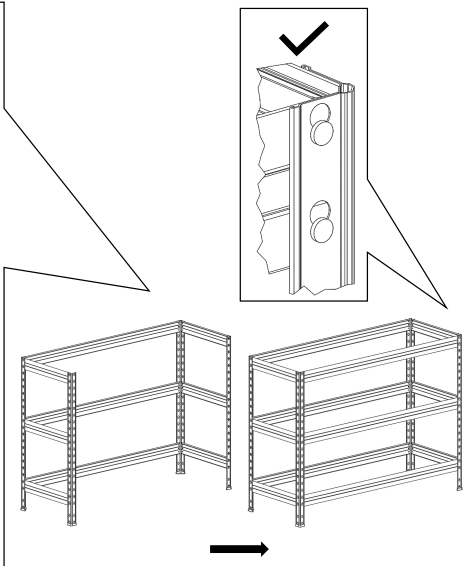


C

C1 x10

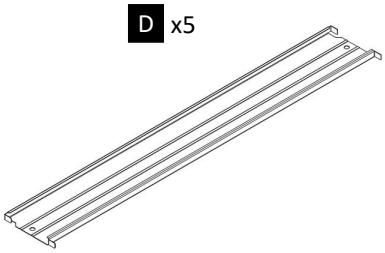


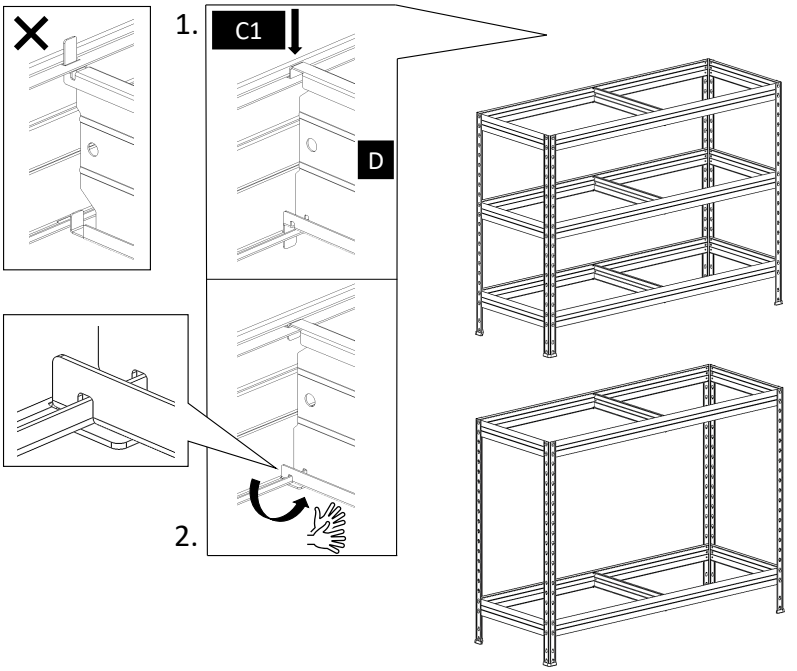




D

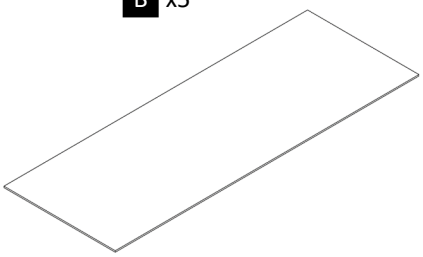
D x5

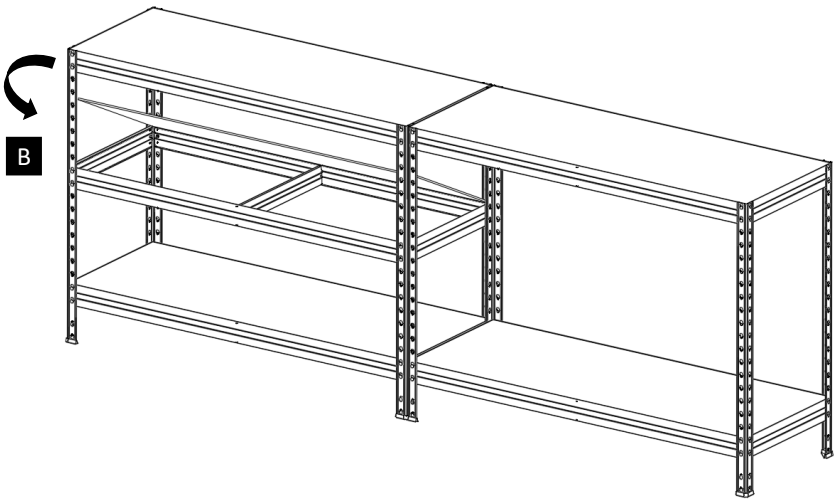




E

B x5





EN | Video of assembly
CZ | Video montáže
SK | Video montáže
FR | Vidéo de montage
PL | Film z montażu
DK | Monteringsvideo
SR | Видео о монтажи
HR | Video o montaži
RO | Videoclip de asamblare
EE | Monteerimisvideo
DE | Montagevideo
BG | Видео за сглобяване
NL | Montagevideo
MK | Видео за склопување
LV | Surinkimo vaizdo įrašas
HU | Összeszerelési videó
IT | Video di montaggio
SL | Videoposnetek o montaži

EN

CZ

Made in Czech Republic